

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
**Генеральная Ассамблея**

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

*Официальные отчеты*

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ  
42-е заседание,  
состоявшееся  
в пятницу,  
22 ноября 1991 года,  
в 11 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 42-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АФОНСУ (Мозамбик)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 126 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ПРИНЦИПОВ И НОРМ  
МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА, КАСАЮЩИХСЯ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА  
(продолжение)

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.  
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации,  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC-750, United Nations Plaza)  
и включаться в следующий отчет.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.6/46/SR.42  
3 December 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 11 ч. 30 м.

**ПУНКТ 126 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ПРИНЦИПОВ И НОРМ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА, КАСАЮЩИХСЯ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОРЯДКА (продолжение) (A/C.6/46/L.6/Rev.1)**

1. Г-жа СИЛЬВЕРА НУНЬЕС (Куба) говорит, что она официально представляет проект резолюции по пункту, озаглавленному "Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка" (A/C.6/46/L.6/Rev.1), от имени авторов указанного проекта, к числу которых присоединилась Индия. Сегодня, как никогда прежде, развивающиеся страны нуждаются в международных механизмах, которые позволили бы обеспечить им свои основополагающие интересы в сфере международных экономических отношений, поскольку эти страны больше всех страдают от нынешнего несправедливого порядка. Главная цель проекта резолюции состоит в том, чтобы заложить правовые основы, которые позволят развивать принципы и нормы, образующие новый международный экономический порядок. В его пункте 3, в частности, ставится вопрос о создании рабочей группы, которой будет поручено развитие этих принципов и норм.
2. Усилия авторов этого проекта резолюции достичь компромисса между противоположными мнениями закончились неудачей. Отсутствует воля к проведению переговоров со стороны тех стран, которые решительно выступают против духа и самого характера проекта резолюции, о чем свидетельствует отсутствие поправок, которые позволили бы вступить в переговоры с целью сближения различных точек зрения.
3. Глубокие перемены, происшедшие на мировой арене, не могут идти во вред чаяниям и интересам развивающихся стран, в которых ощущается потребность в изменениях, нацеленных на ликвидацию применяемых великими державами принципов и норм несправедливого экономического порядка. От имени авторов оратор просит обратиться с призывом к странам, выступающим против этого проекта резолюции, с тем чтобы этот проект резолюции был принят без голосования.
4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит о том, что поступила просьба о проведении голосования по проекту резолюции A/C.6/46/L.6/Rev.1, заносимого в отчет о заседании, и, кроме того, о проведении раздельного голосования по его пункту 3 постановляющей части.
5. Г-н ВАН ДЕ ВЕЛДЕ (Нидерланды), выступая по мотивам голосования до проведения голосования от имени Европейского сообщества и его двенадцати государств-членов, напоминает, что во время предыдущего выступления по этому пункту повестки дня Европейское сообщество и его члены выразили свое мнение о том, что многочисленные и сложные проблемы в этой быстро меняющейся области международных экономических отношений делают неадекватной работу по кодификации в этой сфере. Двенадцать государств-членов неоднократно подтверждали, что они предпочли бы кодификации права в этой сфере более гибкую позицию в отношении сотрудничества. Ввиду этого нет необходимости создавать какую-то рабочую группу, почему он и будет голосовать против пункта 3 постановляющей части проекта резолюции.

/...

6. Г-н НЬИКАУС (Австралия), также выступая по мотивам голосования от имени своей страны и Канады и Новой Зеландии, выражает свое разочарование по поводу отсутствия прогресса в работе над этой темой, где скорее даже наблюдается отход назад. Текст проекта резолюции по своей актуальности отстает от хода событий и страдает неточностью. В частности, упоминается третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, когда в действительности речь должна идти о четвертом Десятилетии, провозглашенном в резолюции 45/199 Генеральной Ассамблеи. В ходе четвертого Десятилетия государства - члены Организации Объединенных Наций подписали Декларацию о международном экономическом сотрудничестве и высказались в поддержку обязательств и политики, согласованных в ней, как об этом утверждается в резолюции 45/234 Генеральной Ассамблеи. Проект резолюции несовместим с принятыми резолюциями и с положениями, которые используются в других комиссиях. Учитывая все это, Австралия, Канада и Новая Зеландия сожалеют, что им приходится голосовать против пункта 3 постановляющей части проекта резолюции и против этого проекта резолюции в целом.

7. Г-н РОЗЕНСТОК (Соединенные Штаты Америки), также выступая по мотивам голосования, говорит, что этот проект резолюции неточен, вводит в заблуждение и анахроничен. В нем не учитываются достижения восемнадцатой специальной сессии, которые позволили Организации Объединенных Наций преодолеть бесплодную конфронтацию 70-х и начала 80-х годов. Соединенные Штаты не желают иметь ничего общего с возвратом к этим годам, а пытаются вести созидательную работу в тех областях, в которых есть согласие, к примеру в сфере, которую образуют резолюты восемнадцатой специальной сессии. Ответственность за отсутствие согласия в отношении этого проекта резолюции лежит исключительно на его авторах, которые отвергли различные компромиссные предложения, выдвинутые развитыми странами, и отказались рассматривать другие альтернативные варианты. В силу вышеизложенных причин Соединенные Штаты будут голосовать против этого проекта резолюции.

8. Г-н НЦАМА (Камерун) говорит, что его делегация разочарована отсутствием консенсуса по этому проекту резолюции, которая тем не менее имеет важное значение.

9. Г-н ВАН ДЕ ВЕЛДЕ (Нидерланды), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что авторы проекта резолюции придерживаются такой практики, в соответствии с которой они не выступают по мотивам своего голосования.

10. Г-н НЦАМА (Камерун) говорит, что в пользу нового международного экономического порядка делались заявления президентами Бушем и Миттераном.

11. Г-н РОЗЕНСТОК (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правило, не позволяющее авторам выступать по мотивам голосования, не является вопросом практики, а является неизменной нормой Правил процедуры, и он опасается, что если будет сделана уступка в каком-то одном случае, то нельзя будет не допускать выступлений по мотивам голосования ни в каком другом случае.

12. Г-н НУАМА (Камерун) зачитывает две выдержки из выступлений президентов Буша и Миттерана, в которых президент Миттеран утверждает, что наступило время господства международного права, что является единственным средством поставить преграду на пути анархии, а президент Буш говорит о своем видении нового порядка в отношениях между странами, ломающего рамки "холодной войны", в котором Организация Объединенных Наций будет использовать свой мандат поддержания мира, чтобы реализовать обязательство своих основателей. В заключение он говорит, что не пытался выступать по мотивам голосования.

13. Проводится голосование, заносимое в отчет о заседании, по пункту 3 постановляющей части проекта резолюции A/C.6/46/L.6/Rev.1

Голосовали за: Алжир, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Венин, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гренада, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Республика Корея, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция, Япония.

Воздержались: Албания, Монголия.

14. Пункт 3 постановляющей части проекта резолюции A/C.6/46/L.6/Rev.1 принимается 74 голосами против 34 при 2 воздержавшихся.

15. Проводится голосование, заносимое в отчет о заседании, по проекту резолюции A/C.6/46/L.6/Rev.1 в целом.

**Голосовали за:** Алжир, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Венин, Восточная Африка, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Республика Корея, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия.

**Голосовали против:** Австралия, Бельгия, Венгрия, Германия, Дания, Израиль, Исландия, Канада, Литва, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Швеция, Япония.

**Воздержались:** Австрия, Албания, Аргентина, Болгария, Греция, Ирландия, Испания, Италия, Лихтенштейн, Маршалловы Острова, Польша, Португалия, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Турция, Украина, Франция, Чехословакия.

16. Проект резолюции A/C.6/46/L.6/Rev.1 принимается 76 голосами против 18 при 18 воздержавшихся.

17. Г-н ВАН ДЕ ВЕЛДЕ (Нидерланды), выступая от имени Европейского сообщества и его 12 государств-членов по мотивам голосования после проведения голосования, говорят, что с того времени, когда этот пункт повестки дня рассматривался в последний раз два года тому назад, появились основания для проведения более прагматического диалога по вопросу о международных экономических отношениях, которые были заложены на восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Парижской конференции по наименее развитым странам и в рамках Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Само Европейское сообщество выработало ряд важных документов о сотрудничестве, в том числе Ломейскую конвенцию и Генеральный план специальных преференций.

18. В проекте резолюции, по которому только что было проведено голосование в Комитете, не учитываются результаты ранее упомянутых конференций и решений, принятых на них. В нем также не находят отражения дух и формы сотрудничества, присущие сегодня международным экономическим отношениям. Проект

(Г-н Ван де Велде, Нидерланды)

резолюции A/C.6/46/L.6/Rev.1 ограничивается ссылкой на Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организация Объединенных Наций, принятую более десяти лет тому назад. В первом пункте преамбулы игнорируется прогресс, достигнутый в последнее время. Ввиду этих причин 12 государств-членов голосовали против этого проекта резолюции.

19. Г-н КАЛЕРУ РОДРИГИС (Бразилия) говорит, что его делегация голосовала за проект резолюции, поскольку сделать обратное было бы равноценно признанию того, что определение основополагающих правовых принципов, на которых должны базироваться экономические отношения между государствами, не заслуживает усилий международного сообщества. Как представляется, все государства признают, что нынешний международный экономический порядок не удовлетворителен и что нужны перемены. Это правильно, что в настоящее время происходят какие-то перемены, однако они носят секторальный характер и имеют место в ограниченных областях. Делегация Бразилии убеждена в том, что было бы легче произвести необходимые изменения, если существовало бы всеобщее согласие относительно принципов, на которых должно базироваться осуществление таких изменений.

20. Проект резолюции A/C.6/46/L.6/Rev.1 является объектом многочисленных критических замечаний, некоторые из которых, пожалуй, обоснованы. Мандат рабочей группы определен неясно. Фактически, пункт 1 постановляющей части может вызывать обоснованные сомнения в отношении этого мандата. Делегация Бразилии голосовала за этот проект резолюции, действуя не в духе конфронтации, и она предпочла бы, чтобы по этому тексту существовало общее согласие.

21. Г-жа МБАКЕ (Сенегал) констатирует, что ее делегация голосовала за проект резолюции.

22. Г-н АВИМАНА (Руанда) говорит, что если бы его делегация присутствовала на голосовании, то она голосовала бы за проект резолюции A/C.6/46/L.6/Rev.1.

#### ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комиссия, таким образом, завершила рассмотрение пункта 126 повестки дня. Он предлагает, чтобы днем в понедельник, 25 ноября, Комиссия приняла решение относительно проектов резолюций, касающихся Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций, относительно проекта решения по вопросу об окружающей среде и проектов резолюций о статусе дипломатического курьера, а также решение, касающееся доклада Комиссии международного права и темы юрисдикционных иммунитетов. Во вторник, 26 ноября, Комиссия могла бы принять решения по остальным проектам резолюций, а именно, по проектам резолюций, касающимся Программы помощи Организации Объединенных Наций и Дополнительного протокола о консульских функциях, а также решение относительно доклада Комитета по сношениям со страной пребывания.

Заседание закрывается в 12 ч. 15 м.